

ECONOMÍA INTERNACIONAL

Nº 464, 19 de Enero de 2009

AL INSTANTE

Discurso de Vaclav Klaus, Presidente de la República Checa, sobre la libertad económica y la crisis financiera al asumir la presidencia de la Unión Europea¹

Existe un sentimiento generalizado, de que la República Checa está asumiendo la presidencia de la Unión Europea en un momento más bien complejo. No obstante, todos los “momentos” eventualmente pueden calificarse de complicados. No deberíamos entrar por esto en un pánico, sino que deberíamos decir que no a la gente que, por la desocupación del momento históricamente único, intente manipularnos.

Hay, por supuesto, problemas altamente publicitados o bien excesivamente publicitados. El mundo está en medio de una profunda crisis financiera y económica. La Unión Europea tiene problemas crecientes con su déficit democrático en visible expansión, y está fuertemente dividida con respecto a sus propios arreglos institucionales, vale decir, la constitución europea.

El clima mundial básicamente no está cambiando, pero los alarmistas del calentamiento global han tenido éxito en persuadir a los políticos y a la gente de la calle de que el fin del mundo viene y, basados en este supuesto falso, ellos han tratado de restringir muchas

libertades y de limitar nuestra prosperidad.

Los largamente existentes núcleos de conflictos armados, acompañados del inmenso sufrimiento de millones de personas en lugares como Afganistán, Iraq, Palestina y algunas regiones del norte de África, no prometen soluciones rápidas.

La crisis económica puede ser mirada como una consecuencia inevitable y, por lo tanto, como un justo precio que hay que pagar por políticos sin modestia y excesivamente confiados que juegan con el mercado. Los intentos de culpar al mercado, en lugar de culparse ellos mismos son inaceptables y deben ser resueltamente rechazados. Esperamos que el gobierno checo no empuje al mundo y a Europa hacia una mayor regulación y nacionalización, o una represión de la libertad. Nuestra experiencia histórica nos da una advertencia de prudencia a este respecto.

Buscando las salidas al desafío de la crisis, deberíamos diferenciar rigurosamente entre combatir el fuego

actual y producir una normativa o legislación que proteja de incendios futuros. Por ahora, tenemos que concentrarnos en la primera tarea, la segunda puede ser realizada gradualmente sin apuro ni pánico. Un fuerte incremento en la regulación financiera ahora, como se ha propuesto frecuentemente en los últimos meses, solo prolongará la recesión. El crecimiento en la economía global está cayendo rápidamente, los bancos han parado de dar crédito y la confianza se ha esfumado. Un cambio radical en la regulación que rige a las instituciones financieras justo en medio de una recesión, sería contraproducente.

La demanda agregada requiere un refuerzo. Una forma tradicional de hacer esto es incrementando el gasto del Gobierno, probablemente en proyectos de infraestructura, con la condición de que estén disponibles. Sin duda, sería mucho más útil, sin embargo, lograr una gran reducción de toda clase de restricciones a las iniciativas o proyectos introducidos en el último medio siglo, durante la era del nuevo mundo de la “economía social y ecológica” de mercado.

Lo mejor que se podría hacer ahora es debilitar o reducir temporalmente, si es que no se pueden eliminar, prácticas o estándares en el mercado del trabajo, en el ámbito medioambiental, en el área social, en salud y algunas otras que bloquean la actividad humana racional.

Con respecto a la situación constitucional de la Unión Europea, el gobierno checo espera no liderar Europa hacia una unión cada vez más estrecha, hacia una Europa de regiones (en lugar de estados), hacia una Europa centralizada y supranacional o hacia

una Europa controlada y regulada desde arriba. La presidencia checa continuará acentuando su eslogan “Europa sin barreras”, que significa abogar por una mayor liberalización, removiendo las barreras comerciales y liberándose así del proteccionismo.

Nuestra experiencia histórica nos instruye claramente en el sentido de reconocer que necesitamos más mercados y menos intervención gubernamental. Nosotros también sabemos bien que los fracasos o errores del Gobierno son más costosos que los errores del mercado.

Nosotros esperamos y contamos también con el hecho que el gobierno checo no será el campeón del alarmismo del calentamiento global. Los checos sienten que la libertad y la prosperidad corren mucho más riesgos que el clima. La singularidad de los niveles actuales de calentamiento global no son un fenómeno probado. La explicación de los factores que están contribuyendo al calentamiento global no es del todo clara y persuasiva. Las acciones para mitigar el cambio de clima combatiendo las emisiones de CO2 son poco efectivas, y lo que es aún más importante, los seres humanos han probado ellos mismos ser suficientemente adaptables a un cambio de clima incrementalmente cambiante. Debemos, en realidad, cambiar nuestro foco de atención hacia otros desafíos intimidantes.

Al mundo no le faltarán en el 2009 conflictos armados, terrorismo internacional y disputas territoriales y religiosas que, sin importar la lejanía geográfica en que se encuentren, tendrán consecuencias para todos nosotros. Nosotros sabemos que la paz

no puede ser declarada unilateralmente y que las soluciones de largo plazo no son, usualmente, aquellas impuestas desde arriba. El gobierno checo no apoyará las intervenciones externas en los asuntos internos de países soberanos. Debemos resistirnos a las reducciones de ambiciones de “reyes filósofos”.

El pragmatismo de los checos, con toda su crítica al mecanismo de decisión de Europa, no intentará iniciar una revolución de terciopelo paneuropea, sino que procurará promover sus intereses y prioridades. Trataremos a los demás como esperamos ser tratados: con respeto a las diferentes ideas.

Estaremos felices si, al menos, un denominador común puede ser encontrado en algunos casos. La confiabilidad en las negociaciones y en el efecto positivo de la diversidad de puntos de vista es lo que hace que Europa sea Europa.

La presidencia de la Unión Europea puede darnos una oportunidad para hacer uso de algunos de nuestros puntos de vista, para el beneficio de los ciudadanos de los estados miembros de la Unión Europea. Su bienestar y felicidad se maximizarán en el ambiente de una Europa libre, democrática, descentralizada y abierta ►

Evolución del Panorama Económico en la Unión Europea

Cuadro N°1: Variación % Anual PIB en la Unión Europea

	2005	2006	2007	2008*	2009*
Alemania	0,8	3	2,5	1,7	0
Austria	2,9	3,4	3,1	1,9	0,6
Bélgica	1,8	3	2,8	1,4	0,1
Bulgaria	6,2	6,3	6,2	6,5	4,5
Chipre	3,9	4,1	4,4	3,7	2,9
Dinamarca	2,4	3,3	1,6	0,7	0,1
Eslovaquia	6,5	8,5	10,4	7	4,9
Eslovenia	4,3	5,9	6,8	4,4	2,9
España	3,6	3,9	3,7	1,4	-0,2
Estonia	9,2	10,4	6,3	-1,3	-1,2
Finlandia	2,8	4,9	4,5	2,4	1,3
Francia	1,9	2,2	2,2	0,9	0
Grecia	2,9	4,5	4	3,1	2,5
Hungría	4	4,1	1,1	1,7	0,7
Irlanda	6,4	5,7	6	-1,6	-0,9
Italia	0,6	1,8	1,5	0	0
Letonia	10,6	11,9	10,2	-0,8	-2,7
Lituania	7,8	7,8	8,9	3,8	0
Luxemburgo	5,2	6,4	5,2	2,5	1,2
Malta	3,5	3,2	3,9	2,4	2
Países Bajos	2	3,4	3,5	2,3	0,4
Polonia	3,6	6,2	6,6	5,4	3,8
Portugal	0,9	1,4	2	0,5	0,1
Reino Unido	2,1	2,9	3	0,9	-1
República Checa	6,3	6,8	6	4,4	3,6
Rumania	4,2	7,9	6,2	8,5	4,7
Suecia	3,3	4,2	2,5	1	-0,2
Euro Área	1,7	2,9	2,6	1,2	0,1

Fuente: Fondo Monetario Internacional, Banco Central Europeo, Oficina de Estadísticas de la Comunidad Europea.

* Proyecciones del Fondo Monetario Internacional

Cuadro N°2: Variación % Anual de la Inflación en la Unión Europea

	2005	2006	2007	2008*	2009*
Alemania	2,1	1,4	3,1	2,4	0,8
Austria	1,8	1,5	3,5	2,9	1,8
Bélgica	2,8	2,1	3,1	4,1	2,2
Bulgaria	7,4	6,1	11,6	9,6	6,5
Chipre	1,4	1,5	3,7	4,4	2,9
Dinamarca	2,2	1,8	2,3	3,7	2,4
Eslovaquia	3,9	3,7	2,5	4,1	3,0
Eslovenia	2,3	2,8	5,6	4,7	3,0
España	3,7	2,7	4,3	3,6	2,2
Estonia	3,6	5,1	9,6	6,9	5,2
Finlandia	1,1	1,2	1,9	4,5	2,7
Francia	1,8	1,7	2,8	2,6	1,6
Grecia	3,5	3,2	3,9	3,7	2,9
Hungría	3,3	6,5	7,4	5,5	3,4
Irlanda	1,9	3,0	3,2	3,3	2,2
Italia	2,0	2,1	1,8	4,6	1,6
Letonia	7,1	6,8	14,0	14,6	8,8
Lituania	3,0	4,5	8,2	9,2	5,7
Luxemburgo	2,5	2,3	3,4	2,8	2,0
Malta	3,4	0,8	3,1	2,8	2,4
Países Bajos	2,1	1,7	1,6	2,9	2,6
Polonia	0,7	1,4	4,0	3,0	4,3
Portugal	2,5	2,5	2,4	3,2	2,0
Reino Unido	2,1	2,8	2,0	4,6	2,0
República Checa	2,1	1,8	5,4	5,7	3,4
Rumania	8,6	4,8	6,5	7,9	6,2
Suecia	1,3	1,4	2,5	3,3	2,4
Euro Área	2,2	1,9	3,1	1,6	1,1

Fuente: Fondo Monetario Internacional, Banco Central Europeo, Oficina de Estadísticas de la Comunidad Europea.
* Proyecciones del Fondo Monetario Internacional

¹ Traducción del inglés de Francisco Garcés. Publicado en el Financial Times, el 7 de Enero de 2009.

Nota: El destacado político, académico y profesor Dr. Vaclav Klaus presenta una visión libertaria con una fuerte coherencia lógica frente a la crisis financiera y la integración europea. El presidente Klaus es miembro de la Sociedad Mont Pelerin.